



KINDER-MALSET MIT EFFEKTPINSELN / MALSET MIT KINDERPINSELN / KIDS’ PAINTING SET WITH EFFECT BRUSHES / KIDS’ PAINTING SET WITH BRUSHES / SET DE PEINTURE AVEC PINCEAUX À EFFETS POUR ENFANT / SET DE PEINTURE AVEC PINCEAUX POUR ENFANT

 DE AT CH**KINDER-MALSET MIT EFFEKTPINSELN / MALSET MIT KINDERPINSELN**
Gebruchsanleitung

 GB IE**KIDS’ PAINTING SET WITH EFFECT BRUSHES / KIDS’ PAINTING SET WITH BRUSHES**
Instructions for use

 FR BE**SET DE PEINTURE AVEC PINCEAUX À EFFETS POUR ENFANT / SET DE PEINTURE AVEC PINCEAUX POUR ENFANT**
Mode d’emploi

 NL BE**KINDERSCHILDERSET MET EFFECTPENSELEN / SCHILDERSET MET KINDERPENSELEN**
Gebruiksaanwijzing

 PL**ZESTAW DO MALOWANIA DLA DZIECI Z PĘDZLAMI / ZESTAW DO MALOWANIA Z PĘDZLAMI DLA DZIECI**
Instrukcja używania

 CZ**DĚTSKÁ SADA NA MALOVÁNÍ SE ŠTĚTCI NA EFEKTY / SADA NA MALOVÁNÍ S DĚTSKÝMI ŠTĚTCI**
Návod k použití

IAN 391358_2201

 PL CZ SK

 FR BE

SET DE PEINTURE AVEC PINCEAUX À EFFETS POUR ENFANT / SET DE PEINTURE AVEC PINCEAUX POUR ENFANT

ATTENTION! VEUILLEZ LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION ! PRENEZ SOIN DE LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !

● Contexte d’utilisation

Destiné exclusivement à un usage privé. Non pour l’intervention professionnelle. Âge recommandé : dès 5 ans.

⚠ **Attention !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d’étouffement.

⚠ **ATTENTION :** À utiliser sous la surveillance d’un adulte.

- Ne pas avaler le matériau.

⚠ Consignes de sécurité

- Laver soigneusement ses mains après avoir peint. Lavez vos mains avec du savon et de l’eau afin d’éliminer éventuellement toute trace.
- Évitez tout contact avec les yeux : En cas de contact avec les yeux : Les rincer soigneusement pendant plusieurs minutes à l’eau courante. Le cas échéant, retirez vos lentilles de contact si vous parvenez à le faire sans difficulté.
- Si l’effet corrosif ne cesse pas : Demandez l’avis d’un médecin.
- Assurez un apport d’air frais suffisant ! En cas de douleurs, demandez l’avis d’un médecin.
- Si l’effet corrosif sur la peau ne cesse pas, consultez un médecin.

● Indications

Avant de commencer la peinture, veuillez lire les indications suivantes.

⚠ **Attention!** La peinture acrylique peut laisser des tâches tenaces. Lorsque vous peignez, portez un tablier ou des vêtements mis au rancart, recouvrez le sol et les meubles!

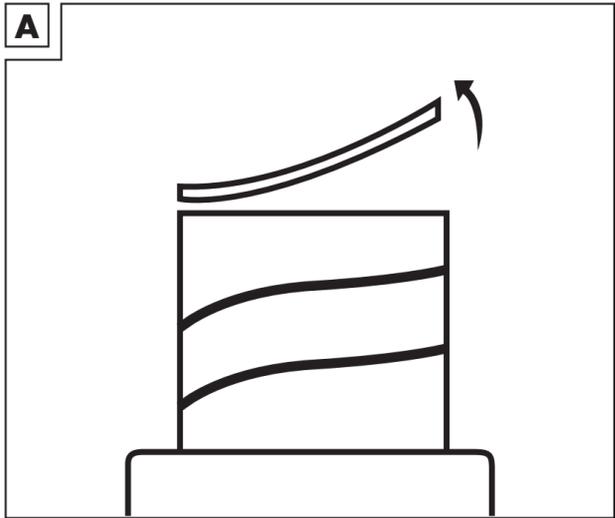
- Avant la première utilisation: Retirez le film (ill. A).
- La peinture acrylique sèche très vite. Après chaque utilisation, veuillez refermer soigneusement chaque tube.
- Toujours rincer le pinceau avant d’appliquer une nouvelle couleur. Afin d’éviter que des gouttes d’eau tombent du four reau sur le tableau, séchez le pinceau minutieusement avec un morceau de papier ou avec un chiffon.
- La peinture acrylique possède un grand pouvoir couvrant, si vous l’appliquez pure ou mélangée à peu d’eau.
- Pour cela, vous pouvez, une fois sec, repeindre sur certains endroits si vous n’êtes pas satisfait du résultat.

- La peinture acrylique est soluble dans l’eau et les différents couleurs se mélangent facilement, cependant uniquement tant qu’elles sont humides. Une peinture acrylique sèche résiste à l’eau et ne peut plus servir à peindre. Pour cette raison, après chaque utilisation, refermez bien les tubes de couleur et rincez le pinceau abondamment à l’eau. Ne jamais laisser sécher de la peinture sur le pinceau ou sur la palette. La peinture acrylique séchée rend le pinceau inutilisable.
- Lorsque vous peignez, veillez à avoir assez de lumière et de place. Le tableau doit, après chaque étape, sécher minu tieusement, pour cela peignez uniquement dans une pièce qui peut être suffisamment aérée.

● Mise au rebut

L’emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



 DE AT CH

KINDER-MALSET MIT EFFEKTPINSELN / MALSET MIT KINDERPINSELN

ACHTUNG! VOR GEBRAUCH DIE SICHERHEITSHINWEISE LESEN! SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG AUFBEWAHREN!

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Nur zur privaten Nutzung. Nicht für den gewerblichen Einsatz. Altersempfehlung: ab 5 Jahren.

⚠ **Achtung!** Nicht für Kinder unter 36 Monaten geeignet. Kleine Teile. Erststickungsgefahr.

⚠ **ACHTUNG:** Benutzung unter unmittelbarer Aufsicht von Erwachsenen.

- Material nicht verschlucken.

⚠ Sicherheitshinweise

- Hände nach dem Malen gründlich waschen. Waschen Sie Ihre Hände mit Wasser und Seife, um eventuelle Verunreinigungen zu entfernen.
- Kontakt mit Augen vermeiden. Bei Berührung mit den Augen: Einige Minuten lang vorsichtig unter fließendem Wasser ausspülen. Evtl. vorhandene Kontaktlinsen entfernen, sofern leicht möglich.
- Bei anhaltender Reizung: Ärztlichen Rat einholen.
- Sorgen Sie für reichlich Frischluftzufuhr! Bei Beschwerden ärztlichen Rat einholen.
- Bei andauernder Hautreizung Arzt aufsuchen.

● Hinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise, bevor Sie mit dem Malen beginnen.

- ⚠ **Achtung!** Acrylfarben können hartnäckige Flecken hinterlassen. Beim Malen eine Schürze oder ausrangeriote Kleidung tragen und Boden und Möbel abdecken!
- Vor der ersten Verwendung: Entfernen Sie die Folie (Abb. A).
- Acrylfarben trocknen sehr schnell. Bitte die Tuben nach jedem Gebrauch sorgfältig verschließen.
- Waschen Sie den Pinsel immer aus, bevor Sie eine neue Farbe auftragen. Um zu verhindern, dass Wassertropfen aus der Pinselhülse auf das Bild tropfen, trocknen Sie den Pinsel mit einem Stück Papier oder einem Tuch gründlich ab.
- Acrylfarben besitzen eine hohe Deckkraft, wenn sie unverdünnt oder mit wenig Wasser verdünnt aufgetragen werden. Sie können daher einzelne Bereiche nach dem Trocknen wieder übermalen, wenn Sie mit dem Ergebnis nicht zufrieden sind.
- Acrylfarben sind wasserlöslich und lassen sich untereinander gut mischen, allerdings nur solange sie noch feucht sind. Getrocknete Acrylfarben sind wasserfest und können nicht mehr zum Malen verwendet werden. Schrauben Sie daher nach jedem Gebrauch die Farbtaben fest zu, und spülen Sie die Pinsel mit reichlich Wasser aus. Farbe nie auf dem Pinsel oder der Mischpalette trocknen lassen! Getrocknete Acrylfarbe macht Pinsel unbrauchbar.
- Sorgen Sie dafür, dass Sie beim Malen ausreichend Licht und Platz haben. Das Bild muss nach jeder Malstufe gründlich trocknen, malen Sie daher nur in Räumen, die ausreichend gelüftet werden können.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.



Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recyclebar und unterliegen einer erweiterten Herstellerverantwortung. Entsorgen Sie diese getrennt, den abgebildeten Verpackungs-Symbolen folgend, für eine bessere Abfallbehandlung.

Das Triman-Logo gilt nur für Frankreich.

● Service

 DE **Service Deutschland**
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: owim@lidl.de
 AT **Service Österreich**
Tel.: 0800 292726
E-Mail: owim@lidl.at
 CH **Service Schweiz**
Tel.: 0800562153
E-Mail: owim@lidl.ch

CE

 GB IE

KIDS’ PAINTING SET WITH EFFECT BRUSHES / KIDS’ PAINTING SET WITH BRUSHES

ATTENTION! PRIOR TO USE PLEASE READ THE SAFETY INSTRUCTIONS! PLEASE TAKE CARE TO FOLLOW THE SAFETY INSTRUCTIONS!

● Intended use

Only for private use. Not for commercial use.

Recommended age: 5 years +.

⚠ **Warning!** Not suitable for children under 36 months. Small parts. Choking hazard.

⚠ **WARNING:** To be used under the direct supervision of an adult!

- Do not swallow material.

DE/AT/CH

DE/AT/CH + GB/IE

GB/IE

⚠ Safety instructions

- Clean your hands thoroughly after painting. Wash your hands with soap and water to remove any incidental contamination.
- Avoid contact with the eyes. Following contact with the eyes: Rinse carefully under running water for several minutes. Remove contact lenses if they can be removed easily.
- If irritation continues: Consult your doctor.
- Paint in a well-ventilated place! If health problems occur, consult your doctor.
- In the event of ongoing skin irritation, consult your doctor.

● Tips

Please read the following tips before you begin painting.

- ⚠ **Attention!** Acrylic paints can leave stubborn stains. When painting, wear an overall or old clothes, and cover the floor and furniture!
- Before first use: Remove the foil (Fig. A).
- Acrylic paints dry very quickly. Close the tubes carefully after each use.
- Always wash your brush before applying a new colour. To avoid dripping water from the paintbrush onto the picture, dry the brush thoroughly with some absorbent paper or a cloth.
- Acrylic paints have high coverage when used either neat or diluted with a little water. You can therefore repaint areas after they have dried, if you are dissatisfied with the result.
- Acrylic paints are water soluble and mix well before they have dried. Dried acrylic paint is waterproof and cannot be used for painting. Close the tubes tightly after each use, and rinse the paintbrush with plenty of water. Never let paints dry on the brush or the palette! Dried acrylic paint will ruin the brush.

- When painting, make sure that you have enough light and space. The picture must dry thoroughly between each layer of paint; you should therefore only paint in a well-ventilated place.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.



The product and packaging materials are recyclable, subject to extended manufacturer responsibility. Dispose it separately, following the illustrated packaging symbols, for better waste treatment.

The Triman logo is valid in France only.

● Service

 GB **Service Great Britain**
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk
 IE **Service Ireland**
Tel.: 1800 200736
E-Mail: owim@lidl.ie

CE

 FR BE

SET DE PEINTURE AVEC PINCEAUX À EFFETS POUR ENFANT / SET DE PEINTURE AVEC PINCEAUX POUR ENFANT

ATTENTION! VEUILLEZ LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ AVANT UTILISATION ! PRENEZ SOIN DE LIRE ATTENTIVEMENT LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ !

● Contexte d’utilisation

Destiné exclusivement à un usage privé. Non pour l’intervention professionnelle. Âge recommandé : dès 5 ans.

⚠ **Attention !** Ne convient pas aux enfants de moins de 36 mois. Petits éléments. Danger d’étouffement.

⚠ **ATTENTION :** À utiliser sous la surveillance d’un adulte.

- Ne pas avaler le matériau.

⚠ Consignes de sécurité

- Laver soigneusement ses mains après avoir peint. Lavez vos mains avec du savon et de l’eau afin d’éliminer éventuellement toute trace.
- Évitez tout contact avec les yeux : En cas de contact avec les yeux : Les rincer soigneusement pendant plusieurs minutes à l’eau courante. Le cas échéant, retirez vos lentilles de contact si vous parvenez à le faire sans difficulté.
- Si l’effet corrosif ne cesse pas : Demandez l’avis d’un médecin.
- Assurez un apport d’air frais suffisant ! En cas de douleurs, demandez l’avis d’un médecin.
- Si l’effet corrosif sur la peau ne cesse pas, consultez un médecin.

● Indications

Avant de commencer la peinture, veuillez lire les indications suivantes.

FR/BE

FR/BE + NL/BE

⚠ Veiligheidsinstructies

- Handen na het schilderen goed wassen. Was uw handen met water en zeep om eventuele verontreinigingen te verwijderen.
- Contact met de ogen vermijden. Als er toch verf in de ogen komt: Gedurende enkele minuten voorzichtig onder stromend water uitspoelen.
- Als u contactlenzen op hebt, deze verwijderen, als dat gemakkelijk gaat.
- Zorg voor ruim voldoende aanvoer van frisse lucht! Bij klachten de huisarts om advies vragen.
- Bij aanhoudende huidirritatie naar de huisarts gaan.

● Tips

Lees s.v.p. de volgende tips voor u begint te schilderen.

- ⚠ **Let opt!** Acrylverf kan tot hardnekkige vlekken leiden. Draag tijdens het schilderen een schort of afgedragen kleding en dek vloer en meubelen afl
- Voor het eerste gebruik: Verwijder de folie (Afb. A).
- Acrylverf droogt bijzonder snel. Sluit de tubes elke keer na gebruik weer zorgvuldig.
- Spoel de kwast altijd uit voordat u een nieuwe kleur opbrengt. Droog de kwast met een stuk papier of met een doek grondig af om te verhinderen dat er waterdruppels van het handvat van de kwast op uw schilderij druppelen.
- Acrylverf heeft een hoog dekkingsvermogen als deze onverdund of met weinig water verdund wordt opgebracht. Als u niet tevreden bent met het resultaat kunt u na het drogen afzonderlijke delen van het schilderij gewoon opnieuw beschilderen.

- Acrylverf is oplosbaar in water, de verschillende kleuren zijn gemakkelijk met elkaar te vermengen - al geldt dat alleen zolang de verf nog nat is. Gedroogde acrylverf is waterbestendig en kan niet meer worden gebruikt om mee te schilderen. Schroef daarom elke keer na gebruik de verfbuizen goed dicht en spoel uw kwast met voldoende water uit. De verf nooit op een kwast of de mengpalet laten drogen! Wanneer er opgedroogde acrylverf aan een kwast zit, is deze onbruikbaar.
- Zorg ervoor dat u bij het schilderen voldoende licht en ruimte hebt. Het schilderij moet na elke schilderfase langdurig drogen, schilder daarom alleen in ruimtes die voldoende kunnen worden gelucht.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.



Het product en de verpakingsmaterialen zijn recyclebaar en vallen onder de uitgebreide fabrikant-verantwoordelijkheid. Voor een betere afvalverwerking dient u het apart weg te gooien volgens de afgebeelde symbolen op de verpakking.

Het Triman-logo geldt alleen voor Frankrijk.

● Service

 NL **Service Nederland**
Tel.: 08000225537
E-Mail: owim@lidl.nl
 BE **Service België**
Tel.: 080071011
Tel.: 80023970 (Luxemburg)
E-Mail: owim@lidl.be

CE

 PL

ZESTAW DO MALOWANIA DLA DZIECI Z PĘDZLAMI / ZESTAW DO MALOWANIA Z PĘDZLAMI DLA DZIECI

UWAGA! PRZED UŻYCIEM NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSKAZÓWKAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA! NALEŻY PRZESTRZEGAĆ WSKAZÓWEK DOTYCZĄCYCH BEZPIECZEŃSTWA!

● Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem

Tylko do prywatnego użytku. Nie mają przemysłowego zastosowania. Przeznaczony dla dzieci od 5 roku życia.

⚠ **Uwaga!** Nie nadaje się dla dzieci poniżej 36 miesiąca życia. Małe części. Niebezpieczeństwo udławienia się.

⚠ **OSTRZEŻENIE:** Do użytku pod bezpośrednim nadzorem osoby dorosłej.

- Nie połykaj materiału.

⚠ Wskazówki bezpieczeństwa

- Twätta händerna noggrant efter målning. Tvätta händerna med tvål och vatten för att avlägsna eventuella föroreningar.
- Unikå kontakt u oczami. W razie podrażnienia oczu: Przez kilka minut ostrożnie przepłukiwać oczy bieżącą wodą. O ile nie sprawi to problemu, należy zdjąć szkła kontaktowe.
- Jeśli podrażnienie nie ustąpi: Skontaktować się z lekarzem.
- Zapewnić stały dopływ świeżego powietrza! W razie wystąpienia dolegliwości skontaktować się z lekarzem.
- W przypadku nieustępującego podrażnienia skóry należy skontaktować się z lekarzem.

● Wskazówki

Proszę przeczytać poniższe wskazówki przed rozpoczęciem malowania.

- ⚠ **Uwaga!** Farby akrylowe mogą pozostawiać trwałe plamy. Przed malowaniem ubrać fartuch lub odzież ochronną oraz zakryć podłogę i meble!
- Przed pierwszym użyciem: Usunąć folię (rys. A).
- Farby akrylowe schną bardzo szybko. Tuby należy zamykać dokładnie po każdym użyciu.
- Umyć zawsze dobrze pędzel przed nałożeniem nowego koloru farby. Aby zapobiec kapaniu wody z pędzla na obraz po umyciu wytrzeć go dokładnie w kawałek papieru lub szmatkę.
- Farby akrylowe posiadają wysoki stopień krycia, jeśli maluje się nimi w formie nie rozcieńczonej lub, lekko rozcieńczone małą ilością wody. Jeśli nie są Państwo zadowoleni z efektu końcowego po wyschnięciu można ponownie pomalować pojedyncze obszary.
- Farby akrylowe są rozpuszczalne w wodzie i można je łatwo mieszać, do momentu, kiedy są jeszcze wilgotne. Wyschnięte farby są odporne na wodę i nie można ich więcej używać do malowania. Aby temu zapobiec należy zawsze dokładnie zamykać tuby i wyplukać dobrze pędzle pod bieżącą wodą. Nigdy nie dopuścić do wyschnięcia farby na pędzlu lub paletcie! Wyschnięta farba powoduje zniszczenie pędzla.
- Upewnić się, że do malowania mamy wystarczającą ilość światła i miejsca. Obraz musi po każdym etapie malowania dokładnie wyschnąć, należy, dlatego malować w dobrze wietrzonych pomieszczeniach.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.



Produkt i materiał opakowania nadają się do ponownego przetworzenia, oraz pod warunkiem rozszerezenia odpowiedzialności producenta. Aby zapewnić lepszą utylizację odpadów, wyrzucaj je oddzielnie, zgodnie z ilustrowanymi symbolami na opakowaniu.

Logo Triman jest ważne tylko dla Francji.

● Serwis

 PL **Serwis Polska**
Tel.: 008004911946
E-Mail: owim@lidl.pl

 CZ

DĚTSKÁ SADA NA MALOVÁNÍ SE ŠTĚTCI NA EFEKTY / SADA NA MALOVÁNÍ S DĚTSKÝMI ŠTĚTCI

POZOR! PŘED POUŽITÍM SI PŘEČTĚTE BEZPEČNOSTNÍ POKYNY! BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PEČLIVĚ ULOŽTE!

Jen na soukromé použití. Není na odborné použití. Doporučený věk: od 5 let.

⚠ **Pozor!** Nevhodné pro děti mladší 36 měsíců. Malé části. Nebezpečí zalknutí.

⚠ **POZOR:** Používat pouze pod dohledem dospělé osoby.

- Nepolykejte materiál.

NL/BE + PL

PL + CZ

Bezpečnostní opatření

- Po malování si důkladně umyjte ruce. Umyjte si ruce mýdlem a vodou, abyste odstranili případné nečistoty.
- Barva se nesmí dostat do očí. Pokud k tomu přesto dojde, vyplachujte si oči po dobu několika minut pod tekoucí vodou. Noste-li kontaktní čočky, vyndejte je co nejdříve.
- Jestliže podráždění očí neustává, poraďte se s lékařem.
- Nezapomeňte dostatečně větrat! Při obtížích se poraďte s lékařem.
- Pokud je pokožka stále podrážděná, vyhledejte lékaře.

Pokyny

Přečtěte si prosím následující upozornění, dříve než začnete malovat.

- Pozor!** Akrylové barvy mohou zanechávat odolné skvrny. Při malování noste zástěru nebo vyřazený oděv a zakryjte podlahu a nábytek!
- Před prvním použitím: Sejměte fólii (obr. A).
- Akrylové barvy velmi rychle schnou. Tuby prosím po každém použití pečlivě uzavřete.
- Dříve než začnete nanášet novou barvu, vždy vymyjte štětec. Aby se zabránilo kapání vody z objímky štěteč na obraz, vysušte štětec důkladně kusem papíru nebo hadříkem.
- Akrylové barvy mají vysokou krycí schopnost, když se nanášejí neředěné nebo rozředěné malým množstvím vody. Jednotlivé části můžete proto po uschnutí znovu přemalovat, když nejste s výsledkem spokojeni.
- Akrylové barvy jsou rozpustné ve vodě a navzájem se dobře míchají, ale jen pokud jsou ještě vlhké. Zaschlé akrylové barvy jsou odolné vůči vodě a k malování je už nelze použít. Proto po každém použití pevně zašroubujte tuby s barvami a štěteč vymyjte velkým množstvím vody. Barvu nikdy nenechte na štětci nebo na paletě zaschnout! Štětec, na němž zaschla akrylová barva, je nepoužitelný.

Logo Triman platí jen pro Francii.

- Postarejte se o to, abyste měli při malování dostatek světla a místa. Obraz musí po každém kroku důkladně zaschnout, malujte proto jen v prostorech, které lze dostatečně větrat.

• Zlikvidování

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběren recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.



Výrobek a obalové materiály jsou recyklovatelné a podléhají rozšířené odpovědnosti výrobce. Pro lepší zpracování odpadu jej likvidujte odděleně podle vyobrazených symbolů na obalu.

Logo Triman platí jen pro Francii.

- Servis** ČZ **Servis Česká republika** Tel.: 800600632 E-Mail: owim@lidl.cz

CE

(SK)

DETSKÁ SÚPRAVA NA MALOVANIE SO ŠTETCAMI / SÚPRAVA NA MALOVANIE S DETSKÝMI ŠTETCAMI

POZOR! PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY! STAROSTLIVO DODRŽUJTE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY!

● Použitie v súlade nariadení

Iba na súkromné použitie. Nie na odborné použitie. Vekové odporúčanie: od 5 rokov.

- Pozor!** Nevhodné pre deti do 36 mesiacov. Malé časti. Nebezpečnosťv dusenia.

- UPOZORNENIE:** Používať pod priamym dohľadom dospeljej osoby. Neprehlajajte materiál.

Bezpečnostné pokyny

- Po malovaní si dôkladne umyte ruky. Ruky si umyte vodou a mydlom, aby ste odstránili prípadné znečistenie.
- Vyhýbajte sa kontaktu s očami. Pri dotyku očí: Niekoľko minút opatrne vyplachujte oči pod tečúcou vodou. Eventuálne si vyberte kontaktné šošovky, podľa možnosti zľahka.
- Pri pretrvávajúcom dráždení: Požiadajte o pomoc lekára.
- Postarajte sa o dostatočný prívod čerstvého vzduchu! Pri ťažkostiach požiadajte o pomoc lekára.
- Pri neprestávajúcom dráždení pokožky vyhľadajte lekára.

● Upozornenia

Prečítajte si prosím nasledujúce upozornenia, skôr než začnete malovať.

- Pozor!** Akrylové farby môžu zanechávať odolné skvrny. Pri malovaní noste zástěru alebo vyradené oblečenie a zakryte podlahu a nábytok!
- Pred prvým použitím: Odstráňte fóliu (obr. A).
- Akrylové farby veľmi rýchlo zasychajú. Tuby prosím po každom použití starostlivo uzavrite.
- Pred nanesením novej farby štětec vždy umyte. Aby sa zabránilo odkvapkávaniu vody z objímky štetca na obraz, vysušte štětec dôkladne kusom papiera alebo hadričkou.
- Akrylové farby majú vysokú kryciu schopnosť, keď sa nanášajú neriedené alebo rozriedené malým množstvom vody. Jednotlivé časti môžete preto po uschnutí znova přemalovať, keď nie ste s výsledkom spokojní.

Logo Triman platí iba pre Francúzsko.

- Akrylové farby sú rozpustné vo vode a navzájom sa dobre miešajú, ale iba pokým sú ešte vlhké. Zaschnuté akrylové farby sú odolné proti vode a na malovanie ich už nemožno použiť. Preto po každom použití pevne zakrúkujte tuby s farbami a štěteč vymyte veľkým množstvom vody. Farbu nikdy nenechajte na štetci alebo na palete zaschnúť! Štetec, na ktorom zaschla akrylová farba, je nepoužiteľný.
- Postarajte sa o to, aby ste mali pri malovaní dostatok svetla a miesta. Obraz musí po každom kroku dôkladne zaschnúť, malujte preto iba v priestoroch, ktoré možno dostatočne vetrať.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.



Produkt a obalové materiály sú recyklovateľné a podliehajú rozšírenej zodpovednosti výrobcu. Kvôli lepšiemu spracovaniu odpadu ho zlikvidujte oddelene podľa zobrazených symbolov na obale.

Triman-Logo platí iba pre Francúzsko.

- Servis** SK **Servis Slovensko** Tel.: 0800 008158 E-pošta: owim@lidl.sk

CE

(ES)

SET INFANTIL DE PINCELES CON EFECTOS / ESET DE PINCELES PARA NIÑOS

ATENCIÓN!
¡POR FAVOR LEA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ANTES DE USAR!
¡SIGA LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD CUIDADOSAMENTE!

● Uso previsto

Sólo para uso privado. No apta para uso profesional. Edad recomendada: a partir de 5 años

- Atención!** Producto no apto para niños menores de 36 meses. Contiene piezas pequeñas. Existe riesgo de asfixia.

- Atención:** Utilizar solo bajo la supervisión directa de un adulto. Lavar la piel con agua y jabón para eliminar cualquier resto de suciedad.

- No ingerir.

Advertencias de seguridad

- Lavarse bien las manos después de pintar. Lávese las manos con agua y jabón para eliminar las impurezas.
- Evitar el contacto con los ojos. En caso de que entrara en contacto con los ojos, limpiar a consciencia durante unos minutos bajo el agua. Si es necesario quitese las lentillas de la forma más suave posible.
- En caso de irritación persistente, acuda al médico.
- Procure que haya una ventilación de aire fresco suficiente. En caso de molestias acuda al médico.
- En caso de irritación persistente de la piel, acuda al médico.

● Instrucciones

Lea las siguientes instrucciones antes de empezar a pintar.

- ¡Atención!** Las pinturas acrílicas pueden dejar manchas persistentes. Para pintar, póngase un delantal o ropa vieja y cubra el suelo y los muebles.

- Antes del primer uso: Quite la lámina (fig. A).
- Las pinturas acrílicas se secan muy rápidamente. Cierre cuidadosamente los tubos después de cada uso.
- Lave siempre el pincel antes de aplicar un color diferente. Para evitar que el pincel mojado gotee sobre el cuadro, séquelo a fondo con un poco de papel o un paño.

- Las pinturas acrílicas poseen una enorme capacidad de cobertura si se usan sin diluir o diluidas con poca agua. Por tanto, puede volver a pintar algún área que ya se haya secado si no está satisfecho con el resultado.
- Las pinturas acrílicas son hidrosolubles y se pueden mezclar bien entre sí mientras aún estén húmedas. Las pinturas acrílicas secas son impermeables y ya no se pueden usar para pintar. Por tanto, cierre bien los tubos de pintura después de cada uso, y lave el pincel con agua abundante. Nunca deje que la pintura se seque sobre el pincel o la paleta. La pintura acrílica seca inutiliza el pincel.
- Asegúrese de contar con luz y espacio suficiente al pintar. El cuadro se debe secar después de cada paso, por lo que es recomendable pintar únicamente en lugares con suficiente ventilación.

● Eliminación

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.



El producto y el material de embalaje son reciclables, bajo la responsabilidad ampliada del fabricante. Deséchelo por separado para un mejor tratamiento de los residuos, siguiendo los símbolos ilustrados en el embalaje.

El logotipo Triman se aplica solo para Francia.

- Asistencia** ES **Asistencia en España** Tel.: 900984948 E-Mail: owim@lidl.es

CE

(DK)

MALESÆT MED EFFEKTPENSLER TIL BØRN / MALESÆT MED BØRNEPENSLER

OBS! LÆS SIKKERHEDSVEJLEDNINGEN FØR BRUG! SIKKERHEDSFORSKRIFTERNE SKAL FØLGES!

● Må kun anvendes hensigtsmæssig

Kun til privat brug. Ikke til brug i virksomheder. Fra 5 år.

- Obs!** Ikke egnet til børn under 36 måneder. Små dele. Kvælningsfare.

- ADVARSEL:** Må kun anvendes under opsyn af en voksen.
- Indtag ikke materialet.

Sikkerheds-henvisninger

- Vask hænderne grundigt efter maling. Vask hænderne med vand og sæbe for at fjerne eventuelle urenheder.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.



Produktet og emballagematerialeerne kan genanvendes under udvidet producentansvar. For bedre affaldsbehandling skal det bortskaffes separat, efter de illustrerede symboler på emballagen.

Triman-logoet gælder kun for Frankrig.

- Service** DK **Service Danmark** Tel.: 80253972 E-Mail: owim@lidl.dk

CE

(IT)

SET PER DIPINGERE PER BAMBINI CON PENNELLI PER EFFETTI SPECIALI / SET PER DIPINGERE CON PENNELLI PER BAMBINI

ATTENZIONE! LEGGERE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA PRIMA DELL'USO! RISPETTARE LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA!

● Modo d’uso

Solo per utilizzo privato. È vietato l’utilizzo commerciale. Età consigliata: a partire da 5 anni.

- Attenzione!** Non adatto a bambini sotto ai 36 mesi. Piccole parti. Rischio di soffocamento.

- ATTENZIONE:** Da usare sotto la diretta sorveglianza di un adulto.
- Non ingerire il materiale.

● CZ + SK

● SK

● ES

● DK

● ES + DK

Indicazioni di sicurezza

- Dopo aver dipinto, lavarsi accuratamente le mani. Lavarsi le mani con acqua e sapone per rimuovere eventuali contaminazioni.
- Evitare il contatto con gli occhi. In caso di contatto con gli occhi: Lavare con cautela per alcuni minuti con acqua corrente. Rimuovere eventualmente le lenti a contatto, se possibile senza problemi.
- In caso di irritazione persistente, consultare un medico.
- Ventilare abbondantemente con aria fresca! In caso di disturbi, consultare un medico.
- In caso di irritazione cutanea permanente, consultare un medico.

● Avvertenze

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di iniziare a dipingere.

- Attenzione!** I colori acrilici possono macchiare. Dipingendo, indossare un grembiule o abiti vecchi e coprire il pavimento e i mobili!
- Prima del primo utilizzo: Rimuovere la pellicola (Fig. A).
- I colori acrilici si asciugano molto rapidamente. Dopo l’utilizzo chiudere accuratamente i tubetti dei colori.
- Lavare bene il pennello prima di utilizzarlo per un altro colore. Per evitare che dal cappuccio del pennello gocce d’acqua macchino il disegno, asciugare sempre bene il pennello con un pezzo di carta o un panno.
- I colori acrilici sono molto coprenti se utilizzati non diluiti o diluiti con poca acqua. Dopo l’asciugatura è quindi possibile ripassare su parti del disegno se non si è soddisfatti del risultato.

- I colori acrilici si sciolgono in acqua e possono essere mescolati fino a quando sono bagnati. I colori acrilici asciutti sono invece resistenti all’acqua e non possono essere riutilizzati per la pittura. Dopo ogni utilizzo, chiudere quindi bene il tubetto e lavare il pennello con abbondante acqua. Non lasciare mai asciugare il colore sul pennello o sulla tavolozza dei colori! I colori acrilici seccati sul pennello lo rendono inservibile.
- Accertarsi di avere luce e posto a sufficienza prima di iniziare a dipingere. Dopo ogni passata, il quadro deve asciugare completamente, dipingere solo in locali sufficientemente aerati.

● Smaltimento

L’imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E’ possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l’amministrazione comunale o cittadina.



Il prodotto e il materiale da imballaggio sono riciclabili, soggetto a responsabilità estesa del produttore. Smaltire separatamente per un ottimale trattamento dei rifiuti, seguendo i simboli illustrati sulla confezione.

Il logo Triman è valido solamente per la Francia.

- Assistenza** IT **Assistenza Italia** Tel.: 800790789 E-Mail: owim@lidl.it

CE

(HU)

GYERMEK FESTŐKÉSZLET EFFEKTUSESETTEKKEL / FESTŐKÉSZLET GYERMEKECSETEKKEL

FIGYELEM! HASZNÁLAT ELŐTT KÉRJÜK, OLVASSA EL A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT! A BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOKAT TARTSA SZEM ELŐTT, ÉS KÖVESSE AZOKAT!

Információ / Forgalmazza: Lidl Magyarország Bt., H-1037 Budapest, Rádl úrok 6., Tel.: 06/40-789-000. Minőségét megőrzi (év/hónap) a jelzett hónap végéig: 2024/07

● Rendeltetészerű használat

Kizárólag magánhasználatra. Kereskefelmi nem felhasználásra. 5 éves kortól ajánlott.

- Figyelem!** 3 éven aluli gyermeknek nem adható. Kis alkatrészek. Fulladásveszély.

- FIGYELEM:** Csak felnőtt közvetlen felügyelete mellett használható.
- Az anyagot ne nyelje le.

Biztonsági tudnivalók

- Festés után alaposan mossa meg a kezét. Az esetleges szennyeződések eltávolítása érdekében mossa meg a kezét szappannal.
- Ügyeljen rá, hogy a festék ne kerüljön a szembe. Ha a festék érintkezett a szemmel: Folyó víz alatt óvatosan mossa ki. Ha kontaktlencsét visel, akkor a lencsét távolítsa el olyan óvatosan, amennyire csak lehet.
- Tartós irritáció esetén: Forduljon orvoshoz.
- Gondoskodjon a megfelelő szellőzésről! Panaszok esetén forduljon orvoshoz.